

REDAKČNÍ RADA

prof. ing. Gabriela Basařová, DrSc., doc. ing. Jaroslav Čepička, CSc., ing. Lubomír Doležel, Mgr. Roman Novotný, ing. Rostislav Geisselreiter, ing. Antonín Kratochvíle, dr. Jindřich Kurz, **ing. Tomáš Lejsek, CSc.**, — **předseda redakční rady**, doc. ing. Fedor Malík, CSc., ing. František Mydlil, ing. Jiří Pražan, ing. Jan Šavel, CSc., ing. Jiří Šrogl, doc. ing. Ernest Šturdík, CSc., ing. Miroslav Veselovský, ing. Petr Volf

Stálí spolupracovníci redakce: ing. Ladislav Chládek, CSc., ing. Blanka Kálalová

OBSAH

Z výzkumu a praxe

Šavel, J.: Technická kontrola v pivovarech	33
Šruma, T. — Lejsek, T.: Řízený odběr kalů z vířivé kádě	44
Náš rozhovor	48
Zprávy	52
Krátké informace	61
Přílohy: Svazový Zpravodaj 2/95	
Expres-informace 2/95	

CONTENTS

From Research to Practice

Šavel, J.: Engineering Inspection in Brewery	33
Šruma, T. — Lejsek, T.: Controlled Sludge Removal from Whirlpool Tank	44

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Šavel, J.: Brautechnische Kontrolle in den Brauereien	33
Šruma, T. — Lejsek, T.: Gesteuerter Trubabzug aus dem Whirlpool	44

СОДЕРЖАНИЕ

Из области научного исследования и практики

Шавел, Я.: Технический контроль на пивозаводах	33
Шрума, Т. — Лейсек, Т.: Управление отбором трубов из вихревого гана	44

KVASNÝ PRŮMYSL. Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha. Šéfredaktor ing. Josef Škach, CSc., odborná redaktorka ing. Veronika Čapková, Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Lípová 15, 120 44 Praha 2, tel. 02/29 35 55, fax. 02/29 17 56. Redakce: Poděbradská 536, 194 00 Praha 9, tel. 86 24 84, vedoucí redakce: Mgr. Ladislava Soukupová — Otisk dovolu jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. Za obsahovou náplň příspěvků ručí autoři. Vychází 12 čísel ročně. Cena jednotlivého čísla 50 Kč, roční předplatné 600 Kč. Sáží a tiskne Svoboda, grafické závody, a. s., Praha. Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta a Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Lípová 15, 120 44 Praha 2, tel. 02/29 35 55, fax 02/29 17 56.

© Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha

46 764, ISSN 0023-5830